

宋耀武 著

蓬莱话



山东大学出版社

蓬 莱 话

宋耀武 著

山 东 大 学 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

蓬莱话/宋耀武著. — 济南: 山东大学出版社, 2010. 4

ISBN 978-7-5607-4072-0

I. ①蓬…

II. ①宋…

III. 北方方言—蓬莱市

IV. ①H172.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 066675 号

山东大学出版社出版发行

(山东省济南市山大南路 27 号 邮政编码: 250100)

山东省新华书店经销

山东华鑫天成印刷有限公司印刷

720×1010 毫米 1/16 31.5 印张 550 千字

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

定价: 86.00 元

版权所有, 盗印必究

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社营销部负责调换

甜瓜比蜜佳
香好味更佳
贵客光臨

傅传玲

蓬莱市人大常委会主任傅传玲题词

序 言

注重方言研究 传承历史文化

方言,根据性质,可分为地域方言和社会方言。地域方言是语言因地域方面的差别而形成的变体,是全民语言在不同地域上的分支,是语言发展的不平衡性在地域上的反映。社会方言是同一地域的社会成员因为在职业、阶层、年龄、性别、文化素养等方面的社会差异而形成不同的社会变体。但通常所说的方言,即地方语言,一般是指地域方言,其最简单的定义就是指一个特定地理区域中某种语言的变体。

方言的形成原因是多方面的。有政治方面的原因,如战乱造成的地域分割,旧的行政区划形成的人为障碍,当权者强制推行具有自己地域特征的语言,驻军带来的语言混杂等;有社会历史方面的原因,如移民、迁徙等。在我国现代几大汉语方言中,北方方言可以看成是古汉语经过数千年在广大北方地区发展起来的,而其余方言却是北方居民在历史上不断南迁逐步形成的。在早期的广大江南地区,主要是古越族的居住地,他们使用古越语,与古汉语相差很远,不能通话。后来,北方的汉人曾几次大规模地南下,带来不同时期的北方古汉语,分散到江南各地区,于是逐步形成现在彼此明显不同的方言。但主要是经济地理文化方面的原因。农耕的时代,落后的经济,贫困的生活,日出而作、日落而息的劳动方式,把人们长期捆绑在土地上。科学技术落后,交通极不发达,形成了长期封闭的特定的生活环境。文化生活贫乏,活动范围狭小,外来信息闭塞,交往对象固定,加之人们文化素质低,大多不识字,人与人之间的交流只能靠耳听口传,产生了特定的地域习俗、特定的生活习惯,也产生了特定的地方语言。

语言不通是影响人们之间进行交流的最大障碍。汉语方言种类繁多,各有差异,使不同方言区的人沟通困难,产生隔阂,不利于社会的交往和信息交流。普通话是汉民族的共同语,因此必须推广普通话,以适应现代社会的需要。推广普通话是国家的政策要求,是经济社会发展的需要,是历史发

展的必然趋势。随着科技的发展,交通的发达,社会的进步,人们之间交往的频繁和活动范围的扩大,人们的文化素质不断提高,不同的生活习惯、习俗也都在发生着变化,人们的生活方式,工作方式,思维方式都在改变,人与人之间各个方面都在相互借鉴,相互学习,相互融合,相互取舍。同样,人们之间的语言差别也在缩小,方言正在逐渐趋向消亡。

那么为什么还要整理、记载和研究地域方言呢?这是因为整理、记载和研究方言不仅有其重要的现实意义,还有其深远的历史意义。

第一,有利于加强沟通,促进社会和谐发展。

普通话的推广是一个漫长的过程,需要时间,不可能一蹴而就。

地域方言,是在一定的地域范围内形成发展起来的。特定地域范围内的人们在长期共同生活中慢慢形成具有自己地区明显特征的地域人文、方言、历史文化形态和风俗习惯。可以说,一个文化存在的最明显的标志是独特的或具有特异性的言语形式的使用。不同的方言反映着不同的地域文化,是地域文化的符号之一,是地域文化的一种象征、载体和外在表现形式,是极具地域特征的一种标志。从某种意义上说,方言仿佛是一个地方自我展现的名片。

在现实生活中,人们对自己从小学到的母语往往有一种强烈的偏爱,这种偏爱心理最后发展为语言感情。“少小离家老大回,乡音未改鬓毛衰。”这是唐朝诗人贺知章《回乡偶书》中的一句脍炙人口的诗文,被广为流传。而诗中所言的“乡音”指的就是方言,可见方言音韵在社会生活中被赋予了多么温馨的意义。乡音情感是最朴实、亲切的,同一地域的人们用方言交流是彼此在语言上的认可,这种语言上的认可和乡音情感产生一种向心力和凝聚力,将不同年龄、性别、职业、身份、地位、经历的人紧密相连,达到心理上的认同。

从社会语言学的角度看,方言能提供深刻的社会纽带。作为语言的地域性变体,方言是一个完整的语言体系,有自己独特而完整的语音、词汇、语法系统,能够在一定地域内充分发挥它的互相交际、交流思想的作用,渗入其中的特殊情感是标准化的普通话所不能取代的。

近年来,方言越来越受到关注。各地方媒体都有自己的方言节目,适当运用方言,增强了媒体的亲近性,增加了媒体的亲切感,渗注了“以人为本”的现代观。方言写进小说,运用到报刊、杂志,原汁原味,不加修饰,从情感上满足了读者的需求,突显了地方特色,增强了趣味性。方言进入广播,搬

上银幕,搬上电视,在增强了娱乐性、趣味性的同时,推动了人们对许多方言的学习和了解,从而减少了人际交流的障碍,很受群众欢迎。从根本上说,这反映出“以人为本”的现代传播观,是传播的一种人性化表现,蕴有深切的人文关怀和丰富的精神内涵。

随着科学的发展,经济的繁荣,交通的发达,社会的进步,改革开放的不断深入,人们的交往越来越频繁,人员的流动性越来越强,作为一个地域的外来者,他们在工作 and 日常生活中随时会遇到语言的困扰。适当地运用方言,便于当地人和外来人口之间加强感情上的沟通,从而营造良好的社会环境。例如,媒体适当地运用方言,会形成一定的方言文化空间和文化语境,潜移默化地影响他们对地方语言的认可和接受;可以让外地人即非方言言说者在增长一些方言知识的同时领会到更多的方言新闻的乐趣和文化内涵。这有利于非方言言说者弱化疏离感,增强归属感,以积极的姿态打破与当地入即方言言说者之间的心理隔阂,促使双方产生凝聚心理,这对于营造平等、和谐、稳定的社会环境不无裨益。

干部深入基层,联系群众;工作队下乡扶贫、支农;科研人员到基层调查研究;领导到老、少、边、穷地区考察、视察等等,如果懂一点、学一点地方语言,说一点地方话,会产生亲近感、亲切感,会迅速拉近和群众的距离,形成和谐的氛围。这对于取得群众的支持,倾听群众的心底呼声,顺利地开展工作是有益的。

实践证明,从传统社会到当今的信息时代,无论就公共事务还是日常生活领域中的应用来看,方言仍然具有不可替代的实际功用和社会价值。因此,需要把与方言这一具有地方性特点的社会元素,巧妙地纳入促进地方经济、社会发展的动力系统中去,并且能够以更广阔的社会视野来进行现实的分析,真正厘清重视方言与“地方保护主义”、“故步自封”等现象之间的本质区别。

第二,有利于丰富和发展汉语言文化。

现代汉语作为中华民族的民族共同语,其口语形态即普通话,有三大来源或三大要素:一是日常口语,亦即各地方言,主要是以北方话为基础,以北京话为代表。普通话的发音就是以北京话的发音为基础加以规范化而形成的。二是古代汉语书面语。主要构成是“文言”和明清以来的“通俗文言”以及以明清白话小说为代表的“白话”。三是外来语。如英、法、日、俄等语的翻译语。

要使现代汉语健康发展,这三大来源或要素都要适当地汲取、适当地组合。虽然,这些要素因不同的文体而有所偏重,但不可偏废,更不可乱来。丰富的语言是人民群众在实践中创造的。地域方言是汉语言文化宝库中的重要组成部分,是现代汉语形成的重要基础,也是汉语言文化不竭的源泉。正是汉民族丰富、多样、灿烂的地域方言,造就了现代汉语的博大精深,绚丽多彩。

首先,研究方言对全面了解现代汉语有重要意义。

现代汉语其内容主要是现代汉民族共同语。现代汉民族共同语足以充当现代汉语的代表,但是包括不了现代汉语的全部。因为方言是现代汉语的基础和来源,汉语方言是肥沃的大地,现代汉语是丰硕的果实。方言跟语言是个别与一般的关系,只有通过尽可能多的个别的了解,才能不断加深对于一般的认识。从另一个角度来讲,不了解现代汉语方言,就是对共同语的认识,也很难达到全面、深入。例如,现代汉民族共同语的标准音是北京语音,如果对北京语音没有深刻的研究,对北京语音与其他方言语音有什么不同缺乏了解,就很难对现代汉语语音有深刻地理解和全面地认识。

其次,研究方言对汉语发展史的研究有重要意义。

研究语言发展史,有利于探求语言发展的规律。汉语方言是研究汉语发展史的一部分极其宝贵的资料,可以和书面材料相印证,尤其能够补充书面材料的不足。所以,从某种意义上讲,方言研究对于研究汉语发展史的重要性,一点也不亚于对古汉语的研究。

研究汉语方言有助于了解古代汉语的历史面貌和演变过程。如古汉语有人声,现代普通话已无人声,通过研究方言里的人声就能看到人声发展的脉络,对研究汉语史意义重大。瑞典语言学家贝蒂尔·马尔姆贝格在《方言与语言地理学》一书中说过这样一段话:“语言学家很晚才觉察到,在方言中,保留下来了民族语言中业已消失的比较古老的形式、词或语音阶段。历史语言学家可以从这里为语言的历史发展线索找到证据,而如果没有方言学,这一切线索就会成为纯粹的推测。”(黄长著译:《语言学译丛》第1辑,中国社会科学出版社1979年版,第152页)

再次,研究方言对丰富和发展汉语言文化有重要意义。

语言按照不同的标准可以作不同的分类。例如,可以分为书面语和口头语,共同语和地方语等等。任何语言都是由语音语调、语法规则和词汇这三大要素构成的,汉语也不例外。

现代汉语植根于汉语方言之中,从汉语方言中不断地汲取营养,丰富和发展。现代汉语和地方语言的主要差别是在语音语调和语法规则方面。除了个别俚言、土语外,大部分词汇现代汉语和地方方言是相同的。而且随着形势的发展,交流的扩大,许多方言词汇已被收到《现代汉语词典》和《辞海》里,成为现代汉语的一部分。如“杓晃、尴尬、尢”等,尽管这些字的注释中还标有〈方〉字。

还有“勑 fiào”这个音节,是吴方言“勿要”的合音,按照《汉语拼音方案》,韵母“iao”属齐齿呼,和声母“f”是没有拼合关系的,亦即是不能相拼的,可现在也收进了《现代汉语词典》和《辞海》里,无疑也成为现代汉语的一个细胞。

再有“bia”“pia”“biang”“piang”这些音节,在《现代汉语词典》和《辞海》里是没有的,也就是说,这些音节是不符合《汉语拼音方案》的规则,并且也没有相应的文字。但作为拟声词,这些音节在小说里、戏剧里、广播电视里,尤其是在相声节目中应用得很广泛。类似于这样的情况,如果创造出相应的文字,纳入现代汉语这个大家庭,无疑会使现代汉语更加丰富。

第三,有利于研究和传承民俗文化。

现代汉语有各种不同的方言,它们分布的区域很广。当前我国大多数人的意见认为,按照语音差异来划分,汉语就有七大方言区。即北方方言、吴方言、湘方言、赣方言、客家方言、闽方言、粤方言。北方方言是汉民族共同的基础方言,使用人口占汉族总人口的70%。仅北方方言又可分为华北、东北、西北、西南和江淮等四个次方言。

方言虽只在一定地域中通行,但本身却也是一种完整的语言体系。不同的方言都具有系统的语音结构体系、词汇结构体系和语法结构体系,能够满足本地区社会交际的需要。同一民族的各种方言和这个民族的共同语,一般总是表现出“同中有异,异中有同”的语言特色。不同的方言反映着不同的地域文化,是地域文化的符号之一,是地域文化的一种象征、载体、外在表现形式,是极具地域特征的一种标志。

一种文化存在的最明显的标志是独特的或具有特异性的言语形式的使用。例如,各个方言区都有自己的地方戏。如果用普通话去演“豫剧”、“川剧”、“越剧”、“粤剧”、“黄梅戏”等,那就等于消灭了地方戏剧。如果不懂方言就听不懂地方戏、看不懂地方戏,更谈不上编写地方戏,传承地方戏。如果不研究方言,就看不懂、记不下、存不住、传不了民俗文化,保护民俗文化遗产就只能是一句空话。过去和现在,都有一些带有方言词语的著作,以小

说为代表的文艺作品更多,例如,鲁迅著作中的“狗气杀”是什么东西?又如,蒲松龄《俚曲集》中运用了大量的方言词等等,如果不明白方言词语的含义,就很难理解作品的内容。

总之,方言的研究成果有助于移民史、民俗学、地名学等相关学科的研究。方言是地方文化的重要载体,当缺乏文献时,方言就可能成为解开地方文化史之谜的钥匙。研究方言还有很多应用价值,如有助于编写地方戏曲音韵、鉴别案件语言、进行古文献考据、实现电脑语音输入,等等。

第四,有利于普通话的推广和学习。

汉语规范化是我国语言政策的重要组成部分。汉语规范化的两个主要内容是制定规范的标准和推行这个标准,汉语方言的调查研究对于正确地制订规范化标准、有效地施行普通话教学都有不可忽视的作用。例如,普通话的语音语调、词汇、语法标准的制定,就是建立在对汉语方言比较全面的调查和了解的基础之上的。至于具体到确定存在异读的一些字的标准读音,以及简化汉字字形的确定等等,也有必要参考方言的一些情况。

方言词汇研究是民族共同语规范工作不可缺少的工作。如现代汉语里有些同义词、等义词是从方言词汇中吸收来的,规范化工作要求决定其中哪些词应该吸收,哪些不宜吸收,因此必须调查这些词汇的流行区域、确切含义和使用频率,等等。

汉语规范化,旨在推行既定的标准,推广普通话。在推广普通话的工作中,通过对方言的研究,使人们了解自己方言的长处和短处,了解方言和普通话的差距,从而可以增强学习普通话的紧迫性,激发学习普通话的积极性。通过对方言的研究,从方言调查所得的材料总结方言与普通话的差异之所在,求出语音对应规律,指出该方言区的人在学习普通话中要注意的重点及如何克服难点,可以使人们看到方言和普通话的差别在什么地方,明确怎样纠正方言中存在的问题,这样就可以使学习普通话起到事半功倍的效果,从而更有利于对普通话的推广和学习。

语言的多样性是人类宝贵的财富,汉语方言是极其丰富的语言宝藏。但是毋庸置疑,方言呈现出逐渐消亡的趋势。据统计当下全世界每两个星期就有一种语言消失。过去,由于交通阻隔、通信闭塞、经济落后、人际交往范围狭小,等等,很多方言得以持续使用。现代社会经济的发展、科技的进步、交通的发达和人员的流动等等对于方言却形成了挑战。

历史告诉我们,方言的消亡将会导致与之相伴的方言文化的消亡,而方

言文化的消亡,必然会导致中华文化多元化魅力的消亡。可以说,任何一种方言文化的消亡将会是中华文化的巨大损失,这是我们所不希望看到的。

正是因为地域方言呈现出一种消亡的趋势,我们更要加紧对方言的整理和调查研究,加紧对地域方言的记载和传承。保护历史文化遗产包括保护地域方言。可以说,地域方言是需要保护的最重要的历史文化遗产之一。如果我们排斥和消灭方言,或者任其自然消亡,那么对历史文化遗产的保护就是一句空话,就失去了记载、整理、传承、保护文化遗产的载体和工具。如果我们排斥和消灭方言,或者任其自然消亡,那等于是割断历史。多少年以后,我们的后代将会看不懂今天的小说等文艺作品,听不懂今天的相声、地方戏剧等音像资料。

推广普通话是一项法定性的国策,在《国家通用语言文字法》里明确规定,政府机关、新闻媒体、公共服务行业和学校要推广使用普通话。因此,诸多行业 and 部门在执行和实施的过程中采取了一系列的具体方案。但推广普通话的真正目的绝对不是排斥方言和消灭方言。就像推广普通话并不是要排斥少数民族语言,学习外语并不是要抛弃汉语一样。方言虽然呈现出一种消亡的趋势,但是这个过程是相当漫长的。而且从发展的角度看,中国幅员辽阔,人口众多,将来,虽然现代意义上的地域方言逐步消失,但民族共同语和不同地域之间的语言差别还会相对地存在,书面语和口头语之间的差别还会存在,作为一种语言的共性和个性的差别还会长期存在。特别需要指出的是,作为一种文化现象,作为一种文化遗产,对地域方言的传承和研究会长期存在。民族共同语和地域方言完全可以共生并存,相互补充,相互借鉴,相互促进。

民族共同语和地域方言的差别主要在三个方面:一是读音或者发音和声调的差别,二是土话和俚语的差别,三是语法规则的差别,其中语音语调的差别尤为突出。汉语,不论是民族共同语还是地域方言,或者说不论是现代汉语还是地方语言,其文字是统一的,大量的词汇是相同的,在书面交流中,使用统一的、标准的语法规则也是没有什么障碍的。差别主要表现在口语交流中,日常交流的主要障碍是语音语调。由以上分析可以看出,推广普通话的重点在于“说”,推广普通话的难点、关键是正音。

总之,在推广普通话与方言研究的问题上,需要多一点个性与共性、特殊性与普遍性因素之间关系的考量,采取一系列具体的制度安排,切实把规律性、制度化的理性价值与日常社会生活的感性现实整合起来,在坚持大力

推广普通话的同时,重视和加强对地域方言的记载、整理、传承和调查研究,并注意充分发挥方言在传承历史文化,推动经济发展,促进社会和谐,繁荣群众生活等方面的作用。当然,也要避免一味强调“方言优先”的情况发生,从而使得方言成为制约发展和进步的桎梏性因素。

蓬莱话作为北方方言,华北、东北次方言区,山东方言、胶东方言中的一个小小的分支,其地域范围仅仅包括蓬莱、龙口、长岛三个县市。在长期的历史发展过程中,由于多种因素的作用,形成了独有的语言特色,形成了和普通话的差别。对蓬莱话进行记载、整理、调查和研究探讨,有利于人们加深对蓬莱的了解,加强人际沟通,促进对外交流;也有利于蓬莱人正确地认识自己,了解蓬莱方言的长处和短处,看到自己的优势和差距,从而促进普通话的推广和普及。

作 者

2009年2月2日

目 录

蓬莱话漫谈	(1)
一、读音不标准	(2)
二、方言土语	(5)
三、丰富多彩的特色短语	(7)
蓬莱话的语音	(10)
一、蓬莱话的读音	(10)
二、蓬莱话的声调	(29)
三、蓬莱话的拼合关系	(35)
四、蓬莱话的转音现象	(36)
蓬莱话的儿化音	(44)
一、儿化音	(44)
二、蓬莱话的儿化韵	(46)
三、儿化音的来源与作用	(51)
蓬莱方言土语	(56)
一、植物类	(56)
二、动物类	(79)
三、食物类	(93)
四、器物类	(107)
五、人事类	(136)
六、综合类	(210)
蓬莱话特色短语	(264)
一、形容事物性状的	(264)
二、形容物体颜色的	(272)
三、形容气味、味道的	(274)
四、形容人性格状态的	(276)
五、动词类特色短语	(285)

蓬莱话的熟语	(290)
一、蓬莱话的惯用语	(306)
二、蓬莱话的歇后语	(318)
三、蓬莱话的俗语	(330)
四、蓬莱话中的谚语	(382)
蓬莱民间歌谣	(417)
一、爱情歌谣	(418)
二、儿童歌谣	(425)
三、仪礼歌谣	(442)
四、生活歌谣	(447)
五、时政歌谣	(456)
六、劳动歌谣	(459)
七、插科打诨歌谣	(462)
附一：蓬莱话例文	(464)
附二：修订《增广贤文》	(468)
后 记	(486)

蓬莱话漫谈

语言不通是影响人们之间进行交流的最大障碍。推广普通话是国家的政策要求,是经济社会发展的需要,是历史发展的必然趋势。

特定的语言,特定的习俗,特定的生活习惯主要是由于长期封闭的特定生活环境形成的。随着科技的发展,交通的发达,社会的进步,人们之间交往的频繁和范围的扩大,人们的文化素质不断提高,不同的生活习惯、习俗也都在发生着变化,人们的生活方式,工作方式,思维方式都在改变,同样,人们之间的语言差别也在缩小,人与人之间各个方面都在相互借鉴,相互学习,相互融合,相互取舍。

在这种情况下,对蓬莱话进行探讨,似乎没有什么意义,但是,任何事物的改变都是需要一个过程的,普通话的推广和普及还需时日,所以,对蓬莱话进行研究探讨,有利于人们加深对蓬莱的了解,促进对外交流,也有利于蓬莱人正确地认识自己,了解蓬莱方言的长处和短处,看到自己的优势和差距,从而促进普通话的推广和普及。

概括地说,普通话是以北京话为主体,以北方话为基础的。蓬莱话作为北方话的组成部分和普通话之间在根本上是相通的,大部分语言是相同的。从这点来说,蓬莱人普及普通话应该是不难的。但也正是因为这一点,在普及普通话方面,我们反而落后了,我们自以为自己的语言和普通话差不多,反而没有学习普通话的紧迫感。相反,南方人为了发展经济和对外交往的需要,采取多种措施推广和普及普通话。尽管他们的普通话说得还不标准,我们却可以听得懂,反而是我们的话南方人却听不懂了,这需要引起我们的注意。

其实,蓬莱话和普通话的差别还是很大的,主要表现在如下方面。

一、读音不标准

可以作如下分析。一般说来,一个汉字的读音就是一个音节。音节是语音中最小的结构单位。普通话的音节一般由声母、韵母、声调三部分构成。声母是音节的起始部分,声母后面的部分就是韵母。

语音按照发音方法和发音部位等不同标准可以做多种划分。普通话的声母按照发音方法可以分为五类:塞音、鼻音、擦音(磨擦音)、边音、塞擦音。普通话的声母按照发音部位可以分为四类:双唇音、唇齿音、舌尖音、舌面音。舌尖音又可以分为舌尖前音、舌尖中音和舌尖后音。舌面音又可以分为舌面前音和舌面后音。在普通话里,没有舌面中音。

舌尖后音有四个“zh、ch、sh、r”都是卷舌音,也叫翘舌音。蓬莱话与普通话在读音上的区别有以下方面:

(一)发音不同

就是有些声母的发音和普通话有区别。

1. 蓬莱话无卷舌音。蓬莱话与普通话区别的一个最突出的特点就是基本上没有卷舌音。可以分为两种情况。

(1)一种情况是将声母中的舌尖后音(zh、ch、sh)读成舌尖前音(z、c、s),将舌尖后音(r)读成半元音(y)或舌尖前音(s)再和韵母相拼所构成的音节。如“谁”读成了“虽”,“睡”读成了“碎”,“纸”读成了“子”,“插”读成了“擦”,“志”读成了“自”,“日”读成了“义”,“肉”读成了“又”,“然”读成了“炎”,“褥子 rù 子”,读成了“yù 子”,“瑞 ruì”,读成了“suì”,等等。

(2)另一种情况是将声母中的舌尖后音(zh、ch、sh)读成舌尖中音,再和韵母相拼所构成的音节。如“成”,既不读“chéng”也不读“céng”,而是舌尖舐住上齿龈,气流爆破发出的声音,而且读“平声”。再如“朱”既不读“zhū”也不读“zū”,而是舌尖舐住上齿龈,气流爆破所发出的声音,而且音调是介乎于“三声”和“四声”之间。再如“书”这个字,既不读“shū”,又不读“sū”,也不读“xū”,而是将声母“sh”读成舌尖中音,将韵母“u”变读为“ü”,两者相拼所形成的音节就是蓬莱话“书”的读音。这种现象也可以看成是将声母“z、c、s”由舌尖前音变读为舌尖中音。“示”字在蓬莱话中,一般情况下读“sì”。例如,告示、警示、显示、示意等。但“提示”一词在蓬莱话中做名词用时一般

读成“提 sì”，而做动词用时，“示”既不读“shì”，也不读“sì”，而是将声母“sh”读成舌尖中音再和韵母“i”相拼所形成的音节。例如，这件事你要是不“提示”，我还真忘了。再如，后天去市委开会，你到时候“提示提示”我，别忘记了。

“城市”和“乘势”两个词普通话的读音是一样的，可是蓬莱话的读音却不同。“城市”一词，“城”读舌尖中音，也可叫半卷舌音，“市”读舌尖前音。而“乘势”一词，两个字都读舌尖中音即半卷舌音。

2. 声母“j、q、x”的发音变异。按照发音部位分类，在普通话的声母中没有舌面中音。“j、q、x”在普通话中是舌面前音。而在蓬莱话中，“j、q、x”除了读舌面前音外，还有两种读法：

(1) 有时读成舌面中音。即舌尖舐住下齿背，舌中部向上隆起，气流从舌面和上腭间送出所形成的声音。例如，在蓬莱话中，“结、九、检、讲、勤、强、响、歇、晓”等等，就是将声母“j、q、x”读成舌面中音再和韵母相拼所形成的音节。

(2) 有时读成舌尖中音。即舌尖舐住上齿龈，再和韵母相拼时，气流爆破发出的声音。需要注意的是，当“j、q、x”读成舌尖中音时，和“zh、ch、sh”或“z、c、s”读成舌尖中音时就基本上没有什么区别了。例如，“秦”在蓬莱话里的读音，就是将声母“q”变音后和韵母“en”而不是“in”相拼而形成的音节。还有像“铰、奖、井、切、瞧、抢、修、小、想、心、新”等等。这就是在蓬莱话中“陈、秦”不分，“长、墙”不分，“长、蒋”不分，“正、净”不分，“十、席”不分，“迟、齐”不分，“阵、尽”，“朝、瞧”不分的原因。

“支和只”在普通话中的读音是一样的，而在蓬莱话中读音却不同。“支 zhī”读成“支 zī”。“只 zhī”的读音则不同。在“只要”这个词中，“只 zhī”读“zī”。而在“一只”这个词中，则是将声母“zh”读成舌尖中音再和“i”相拼形成的音节。“只和积”在普通话中的读音是不同的，而在蓬莱话中有时读音却基本一样。即将“只 zhī”和“积 jī”的声母都读成舌尖中音再和后面的韵母相拼形成的音节。类似的还有“站和战”，“战和贱”；“争和征”，“征和精”；“齿和尺”，“尺和齐”；“衬和沉”，“沉和沁”；“铲和缠”，“缠和钱”；“渗和甚”，“甚和信”；“土和识”，“识和悉”等。为了方便，我们把这种发音记做“z’、c’、s’”。

(二) 语调声调不同

蓬莱话的又一个特点是语调的尾音重，基本属于降调。所谓声调不同，即指字同音同调不同。汉语拼音方案中有四个声调，分别是阴平，阳平，上